

**Beasaingo Udalaren Adierazpen
Instituzionala, Berreskuratze eta
Erresilientzia Mekanismo Europarraren
funtsekin finantzatutako ekimenak
gauzatzearen esparruan iruzurraren
aurka borrokatzeko konpromisoari
buruzkoa.**

Beasaingo Udalak Berreskuratze,
Eraldaketa eta Erresilientzia Plana (PRTR)
exekutatzeko erakunde modura funtzioak
betetzen ditu.

Eta jasota gera dadin, adierazten du arau
juridiko, etiko eta moralak betetzeko
estandar altuenekin duen konpromisoa eta
bere jarduera guztietan mantentzen dituen
osotasun, objektibotasun eta zintzotasun
printzipio zorrotzenekiko atxikimendua
Berreskuratze eta Erresilientzia
Mekanismoaren Europako funtsekin
finantzatutako jardueretara hedatzen dela,
beste modu batera ezin izan daitekeenik.

Bere zerbitzura dauden langileek, enplegatu
publikoak diren aldetik, honako betebeharrak
hauek dituzte, besteak beste: «interes
orokorrak zaintzea, Konstituzioa eta
gainerako ordenamendu juridikoa betez, eta
objektibotasunaren, osotasunaren,
neutraltasunaren, erantzukizunaren,
inpartzialtasunaren, konfidentzialtasunaren,
zerbitzu publikoan aritzearen,
gardentasunaren, eredu-garritasunaren,
austeritatearen, irisgarritasunaren,
eraginkortasunaren, zintzotasunaren,
kultura- eta ingurumen-ingurunearen
sustapenaren eta emakumeen eta gizonen
arteko berdintasunaren errespetuaren
printzipioen arabera jokatzeko» (5/2015
Legea, urriaren 30ekoa, Enplegatu
Publikoaren Oinarrizko Estatutuarena, 52.
artikulua).

Horrez gain, erakunde osoa zuzentzeko
ardura duten kargu publikoek ezagutzen
dute Beasaingo Udalaren Berreskuratze,

**Declaración Institucional del
Ayuntamiento de Beasain de
compromiso de lucha contra el fraude en
el marco de la ejecución de iniciativas
financiadas con fondos del Mecanismo
Europeo de Recuperación y Resiliencia.**

El Ayuntamiento de Beasain ejerce
funciones de entidad ejecutora del Plan de
Recuperación, Transformación y Resiliencia
(PRTR).

Y para que conste, manifiesta que su
compromiso con los estándares más altos
en el cumplimiento de las normas jurídicas,
éticas y morales y su adhesión a los más
estrictos principios de integridad,
objetividad y honestidad que mantiene en el
conjunto de sus actuaciones, se extiende,
como no podría ser de otra manera, a las
actuaciones que realice financiadas con
fondos europeos del Mecanismo de
Recuperación y Resiliencia.

El personal a su servicio, en su carácter de
empleados públicos, tiene el compromiso,
entre otros deberes, de «velar por los
intereses generales, con sujeción y
observancia de la Constitución y del resto
del ordenamiento jurídico, y actuar con
arreglo a los principios de objetividad,
integridad, neutralidad, responsabilidad,
imparcialidad, confidencialidad, dedicación
al servicio público, transparencia,
ejemplaridad, austeridad, accesibilidad,
eficacia, honradez, promoción del entorno
cultural y medioambiental, y respeto a la
igualdad entre mujeres y hombres» (Ley
5/2015, de 30 de octubre, del Estatuto
Básico del Empleado Público, artículo 52).

Adicionalmente, los cargos públicos en los
que recae la responsabilidad de liderar el
conjunto de la institución, son concedores

Eraldaketa eta Erresilientzia Planaren kode etikoa eta jokabide-kodea, eta badakite iruzurraren aurkako borrokan beren gain hartu behar duten erantzukizuna. Horretarako, Beasaingo Udalak "*kargu publikodunen etika- eta jokabide-kodea*" onartzeko konpromiso irmoa hartu du.

del código ético y de conducta del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia del Ayuntamiento de Beasain y conscientes de la responsabilidad que deben asumir en la lucha contra el fraude y a tal efecto el Ayuntamiento de Beasain asume el compromiso firme de aprobar el "*código ético y de conducta de los cargos públicos*".

Kasu guztietan, helburua da erakundearen barruan kultura bat sustatzea, iruzurrezko jarduera oro zapuztuko duena eta jarduera horien prebentzioa eta detekzioa erraztuko duena, kasu horiek kudeatzeko prozedura eraginkorren garapena sustatuz.

En todos los casos, el objetivo es fomentar dentro de la organización una cultura que desaliente toda actividad fraudulenta y que facilite su prevención y detección, promoviendo el desarrollo de procedimientos efectivos para la gestión de estos supuestos.

Bere jarduketaren kasu berezian, PRTRren erakunde betearazlea den aldetik, Beasaingo Udalari aplikatzen zaio, berak ez duelako, Eusko Jaurlaritzaren Berreskurapen, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana gauzatzean eskatzen diren iruzurraren, interes-gatazkaren, finantzaketa bikoitzaren eta estatu-laguntzen eta ingurumenari egiten zaion kalte ez esanguratsuen aurkako baldintzak betetzeko neurriena, 2022ko martxoaren 29ko Gobernu Kontseiluak onetsitakoa.

En el caso particular de su actuación, como entidad ejecutora del PRTR, al Ayuntamiento de Beasain le es aplicable, por no disponer de uno propio, el plan de medidas para cubrir los requisitos antifraude, conflicto de interés, doble financiación y ayudas de estado y daño no significativo al medio ambiente exigidos en la ejecución del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, del Gobierno Vasco aprobado por el Consejo de Gobierno el 29 de marzo de 2022.

Eusko Jaurlaritzaren Plan hori Beasaingo Udalari aplikatzea Ekonomia eta Ogasuneko sailburuaren 2022ko abenduaren 22ko Aginduari jarraiki egiten da eta 2023-05-18ko Osoko Bilkuraren akordioaren bidez Beasaingo Udalaren eta Eusko Jaurlaritzako Turismo, Merkataritza eta Kontsumo Sailaren arteko Hitzarmena onartzean, hari atxiki zitzaiolako. Hitzarmenaren helburua ondorengoa da: *Euskal Autonomia Erkidegotik pasatzen den Donejakue bideari atxikitako «Igartzako monumentu multzoa» kultura-intereseko ondasuna mantentzeko eta erabilera turistikorako birgaitzeko proiektu*

La aplicación de ese Plan del Gobierno Vasco al Ayuntamiento de Beasain, lo es en virtud de la Orden del Consejero de Economía y Hacienda del 22 de diciembre de 2022 y porque mediante acuerdo plenario del 18-05-2023 se adhirió a él al aprobar el Convenio entre el Ayuntamiento de Beasain y el Departamento de Turismo, Comercio y Consumo del Gobierno Vasco: *ejecución del proyecto sostenible de mantenimiento y rehabilitación de uso turístico del bien de interés cultural "conjunto monumental de Igartza" afecto al camino de Santiago a su paso por la comunidad autónoma del país vasco,*

jasangarria –Europar batasunak Next Generation EU funtsen bidez finantzatutako suspertze, eraldatze eta erresilientzia planaren esparrukoa– gauzatzeko.

enmarcado en el plan de recuperación, transformación y resiliencia – financiado por la Unión Europea – Next Generation EU (Anexo E).

Plan horretan, lehenik dauden esperientzia eta mekanismoak ahalik eta gehien aprobetxatzen dira, eta iruzur-arriskua ebaluatzeko, prebenitzeko, dagokion erantzukizun-arloaren barruan barne-kontrolako sistema egokia dagoela ziurtatzeko eta, beharrezkoa izanez gero, neurri zuzentzaileak ezartzeko arreta egokia bermatzeko prozesuak ezartzen dira.

En dicho plan, que aprovecha al máximo la experiencia y los mecanismos ya existentes, se establecen los procesos para evaluar el riesgo de fraude, prevenirlo, asegurar que existe un adecuado sistema de control interno dentro de las respectivas áreas de responsabilidad y garantizar, en el caso de que fuera necesario, la debida diligencia en la implementación de medidas correctoras.

Era berean, neurrien planak administrazio-baliabideak ezartzen ditu, irregulartasunak edo iruzur-susmoak salatzeko, konfidentzialtasuna errespetatuz eta arlo hori erregulatzeko duten arauen arabera, jakinarazpenetarako barne-kanalen bidez eta betiere agintaritzaren arduradunarekin, kontrol-agintariarekin, Iruzuraren aurkako Koordinazio Zerbitzu Nazionalarekin eta Iruzuraren aurka Borrokatzeko Europako Bulegoarekin lankidetzan.

Asimismo, el plan de medidas establece los resortes administrativos, para denunciar, respetando la confidencialidad y de acuerdo con las normas que regulan esta materia, aquellas irregularidades o sospechas de fraude que pudieran detectarse, a través de los canales internos de notificación y siempre en colaboración con la autoridad responsable, autoridad de control, así como con el Servicio Nacional de Coordinación Antifraude y la Oficina Europea de Lucha contra el Fraude.

Alkateak 2023-11-29an emandako Ebazpenaren (2023/2077 zenbakia), bidez onartua izan da.

Aprobada por Resolución de Alcaldía del 29-11-2023 (nº 2023/2077).

